

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 88 (1962)  
**Heft:** 5

## **Sonstiges**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Travaux de Marseille, puis en devint l'administrateur-délégué jusqu'en 1930. Au cours de cette période, la CEHTP a participé avec les GTM à la construction des Centrales hydro-électriques de Beaumont-Montoux sur la Basse Isère, de Mauzac sur la Dordogne, de Sainte-Tulle et du Poët sur la Durance, des Centrales thermiques de Floirac (Gironde), de Fenne (Sarre), de Lingostière (Var), de Kourilo (Bulgarie), de Kaunas en Lettonie et de divers ouvrages importants, dont le barrage de l'Oued Kebir (Tunisie).

En 1930, après le décès de M. Adrien Palaz, la CEHTP a été absorbée par les GTM; *Ch.-H. Perrin* en est devenu un des administrateurs et le resta jusqu'en 1959. C'est au cours de ces années que furent réalisés notamment : la première partie du Grand Canal d'Alsace, avec le barrage et la puissante usine de Kembs, l'installation complémentaire d'accumulation d'énergie par pompage aux lacs Blanc et Noir dans les Vosges, le barrage de Roznow sur la Dunajec en Pologne, le barrage et l'Usine de Génissiat sur le Rhône, etc.

*Ch.-H. Perrin* a rempli en outre diverses fonctions dans des sociétés où il représentait la Société des Grands Travaux de Marseille; en outre, à titre personnel, il s'était intéressé à la fondation et à l'exploitation des Mines d'étain de Tekkah en Malaisie.

*Charles-Henri Perrin* jouissait d'une santé magnifique et d'une faculté de récupération peu commune; infatigable, il aimait, ces dernières années encore, à visiter des chantiers de travaux publics en faisant de grandes randonnées en montagne, notamment dans le Valais. Il pouvait paraître indifférent et peu démonstratif; il est resté toutefois fidèle à ses amis et ses camarades d'études et notamment les membres de l'A<sup>3</sup>E<sup>2</sup>PL française le voyaient avec plaisir s'animer lors des rencontres ou excursions auxquelles il ne manquait pas de prendre part.

Et c'est un accident tragique qui a mis fin à sa belle carrière; rentré dans sa propriété de Vendée pour y passer les fêtes de fin d'année, une cheminée défectueuse fut la cause d'une intoxication par oxyde de carbone qui l'a surpris, installé dans son fauteuil, l'après-midi du 22 décembre 1961.

\* \* \*

*Louis Capt* et *Charles-Henri Perrin* furent deux grands ingénieurs, qui honorèrent leur pays d'origine et l'Ecole polytechnique de l'Université de Lausanne; tous leurs amis présentent à leurs familles l'expression de leurs sentiments émus et attristés, ainsi que leur sympathie profonde.

## BIBLIOGRAPHIE

**Tragwerksberechnung nach Cross**, par *C. Prenzlow*, Dipl. Ing. 5<sup>e</sup> édition améliorée et augmentée. Editeur: Werner Verlag GMBH, Düsseldorf 1961. Un volume 14,5 x 21 cm, 144 pages, 125 figures.

Ce livre constitue un exposé très complet du calcul des constructions hyperstatiques par la méthode de Cross. Son but est essentiellement pratique: permettre de conduire d'une manière simple le calcul de systèmes indéterminés.

Ayant posé une méthode de base, illustrée d'exemples de poutres continues, de cadres à étages dont les nœuds

se déplacent, de portiques à traverse brisée, l'auteur nous conduit avec clarté et concision aux problèmes particuliers de poutre Virendel, de silo et d'appuis élastiques.

Les cas importants de poutres à inertie variable sont ensuite présentés sous forme de tableaux de calcul, particuliers et pratiques.

Puis, les dalles réticulées, les plaques, les portiques à trois dimensions et les cadres sur fondations élastiques sont l'objet d'applications extrêmement intéressantes de cette méthode d'« itération ».

Par sa conception même, simple et précise, par les exemples nombreux et détaillés, par les cas particuliers qu'il traite, ce volume s'adresse aussi bien aux ingénieurs staticiens qu'aux étudiants qui désirent se familiariser avec les données de ce problème.

### Extrait de la table des matières

1. Traggebilde mit Stäben unveränderlichen Trägheitsmomenten: Unverschiebliche und verschiebliche Knoten. Rahmen mit schrägen Stäben. Einfluss von Stützensenkungen. Nachgiebigkeit einer Einspannung. Einfluss von Temperaturänderungen. Einflusslinien. Ausnutzung von Symmetrie und Antisymmetrie. — 2. Vierendeelträger. Silozelle-Träger auf elastischen Stützen. — 3. Traggebilde mit Stäben veränderlichen Trägheitsmomenten. — 4. Anwendung auf Trägerroste, Platten und räumliche Rahmengebilde. — 5. Erläuterung des « Grinter-Verfahrens ». — 6. Nachgiebigkeit der Fundamente eingespannter Stockwerksrahmen-Stiele.

Rédaction: D. BONNARD, ingénieur.

### DOCUMENTATION GÉNÉRALE

(Voir pages 9 et 10 des annonces)

### DOCUMENTATION DU BATIMENT

(Voir page 11 des annonces)

### SERVICE TECHNIQUE SUISSE DE PLACEMENT

(Voir page 5 des annonces)

## INFORMATIONS DIVERSES

### Plafonds VETROFLEX

#### dans les locaux industriels

La page de couverture montre une nouvelle réalisation de plafonds dans des locaux industriels au moyen de plaques VETROFLEX.

Ainsi qu'il en a déjà été fait état, les avantages suivants ont été déterminants pour le choix des plafonds VETROFLEX:

- le faible poids des plafonds VETROFLEX permet d'alléger les superstructures et de réduire le nombre des supports. Une économie appréciable sur les frais de construction peut ainsi être réalisée;
- les plafonds VETROFLEX sont ininflammables et résistent au feu. En cas d'incendie, ils ont un effet retardateur qui permet aux secours de s'organiser et contribuent à la sauvegarde de l'immeuble;
- les plafonds VETROFLEX assurent une bonne réflexion et diffusion de la lumière;
- une absorption régulière des sons sur une gamme de fréquences très étendue assure une ambiance sonore tranquille dans les locaux et améliore le rendement du travail.

Les plafonds VETROFLEX satisfont les conditions imposées aux architectes pour la réalisation des plafonds de locaux industriels, dépôts, locaux d'exposition, grandes halles, etc.